



**Giáo Xứ Nữ Vương các Thánh Tử Đạo Việt Nam/
R.K. Parochie H. Maria, Koningin van de
Vietnamese Martelaren te Nederland**

Cothen 06.09.2022

**V/v: Thông tin GX.: Bài đọc Thánh Lễ CN
XXIV mùa Thường Niên (TN) C, Cn
11.09.2022. Thư Mời Lễ Bồn Mạn GX. Lời
Tri Ân của Trại Hè. Thông Tin Ban Thanh
Niên (BTN)**

Xin vui lòng giúp: Kính nhờ quý vị Đại Diện giáo khu và quý hội đoàn vui lòng chuyển thông tin hằng tuần của Giáo Xứ đến cho tất cả trong giáo khu và quý bạn hữu để cùng hiệp ý cầu nguyện. Thông tin này được gửi đến những quý vị đã cho địa chỉ email. Kính chúc quý vị nhiều ơn lành, thương yêu và sự bảo vệ của Thiên Chúa.

Thông tin hằng tuần của GX cũng được đăng:

Website: www.giaoxuvietnam.nl

Facebook: **Giáo Xứ Việt Nam-Hòa Lan.**

Ý Lễ:

Xin cùng hiệp ý với người xin cầu nguyện cho tất cả ý chỉ nguyện xin:

*Xin ơn thống hối, và quay trở về với Chúa. *Ơn gọi tham gia vào đời sống tu sỹ nam nữ, linh mục, các vị truyền giáo, giáo lý viên, các thiện nguyện viên. * chúng ta cùng nguyện xin cho chấm dứt chiến tranh xâm lăng tại Oekraine, và cho hòa bình trên thế giới. *Xin ơn chữa lành cho các thương nhân trong chiến tranh, và các bệnh nhân trong giáo xứ. *Nguyện xin cho tất cả các ý nguyện xin của người xin được Thiên Chúa đủ lòng xót thương, đón nhận, chúc lành và ban ơn theo lòng nhân từ của Chúa.

Cho các linh hồn:

+Linh hồn các linh mục, tu sĩ nam nữ bị bỏ quên. +Lh quý vị ân nhân của GXứ. +Lh Im Giuse Trần Đức Hưng. + Phaolo Hoàng văn Thế (quỹ Hạnh). +Maria Phạm thị Kim Thu. +Cho các ý nguyện xin đã nhận được trong giáo xứ. +Các linh hồn quý vị ân nhân của giáo xứ. +Các linh hồn mồ côi bị bỏ quên, các linh hồn của những nạn nhân chiến tranh, các linh hồn trong luyện ngục và các lh cần đến lòng Thương Xót của Chúa, được vui hưởng sự sống muôn đời trong Nước Chúa.

Phụng Vụ Lời Chúa Thánh Lễ CN 24 Thường Niên Năm C



Bài Đọc I: Xh 32, 7-11. 13-14

"Chúa đã nguôi cơn giận, không thực hiện điều dữ mà Người đe dọa phạt dân Người".

Trích sách Xuất Hành.

Trong những ngày ấy, Chúa phán cùng Môsê rằng:
"Người hãy đi xuống; dân mà người dẫn ra khỏi đất Ai-cập đã phạm tội. Chúng đã sớm bỏ đường lối Ta đã chỉ dạy cho chúng, chúng đã đúc tượng bò con và sấp mình thờ lạy nó; chúng đã dâng lên nó của lễ hiến tế và nói rằng: "Hỡi Israel, này là Thiên Chúa người, Đấng đã

đưa người ra khỏi đất Ai-cập". Chúa phán cùng Môsê: "Ta thấy rõ dân này là một dân cứng cổ. Người hãy để Ta làm, Ta sẽ nổi cơn thịnh nộ với chúng và sẽ huỷ diệt chúng, rồi Ta sẽ làm cho người trở nên tổ phụ một dân tộc vĩ đại".

Môsê van xin Chúa là Thiên Chúa của ông rằng: "Lạy Chúa, tại sao Chúa nổi cơn thịnh nộ với dân mà Chúa đã dùng quyền lực và cánh tay hùng mạnh đưa ra khỏi đất Ai-cập? Xin Chúa nhớ đến Abraham, Isaac và Israel tôi tớ Chúa, vì chính Chúa đã thề hứa rằng: "Ta sẽ làm cho con cháu các người sinh sản ra nhiều như sao trên trời. Ta sẽ ban cho con cháu các người toàn cõi xứ này như lời Ta đã hứa, và các người sẽ chiếm hữu xứ này mãi mãi". Chúa đã nguôi cơn giận, không thực hiện điều dữ mà Người đe dọa phạt dân Người.

Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 50, 3-4. 12-13. 17 và 19

Đáp: Tôi sẽ chỗi dậy và đi về cùng cha tôi (Lc 15, 18).

Xướng:

1) Lạy Chúa, nguyện thương con theo lòng nhân hậu Chúa, xoá tội con theo lượng cả đức từ bi. Xin rửa con tuyệt gốc lỗi lầm, và tẩy con sạch lũng tội ác.

2) Ôi lạy Chúa, xin tạo cho con quả tim trong sạch, và canh tân tinh thần cương nghị trong người con. Xin đừng loại con khỏi thiên nhan Chúa, chớ thu hồi Thánh Thần Chúa ra khỏi con.

3) Lạy Chúa, xin mở mắt con,
miệng con sẽ loan truyền lời ca khen.
Của lễ con dâng, lạy Chúa,
là tâm hồn tan nát, lạy Chúa,
xin đừng chê tấm lòng tan nát khiêm cung.

Bài Đọc II: 1 Tm 1, 12-17

"Đức Giêsu Kitô đã đến trong thế gian để cứu độ những người tội lỗi".

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi Timôthêu.

Cha cảm tạ Đấng đã ban sức mạnh cho cha là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, vì Người đã kể cha là người trung tín, khi đặt cha thi hành chức vụ: dù trước kia cha là kẻ nói phạm thượng, bắt đạo và kiêu căng, nhưng cha đã được Thiên Chúa thương xót, vì cha vô tình làm những sự ấy trong lúc cha chưa tin. Nhưng ân sủng của Chúa chúng ta đã tràn lan dồi dào cùng với đức tin và đức mến trong Đức Giêsu Kitô.

Lời nói chân thật và đáng tiếp nhận mọi đàng là: Đức Giêsu Kitô đã đến trong thế gian này để cứu độ những người tội lỗi, trong số ấy, cha là người thứ nhất. Vì thế, cha được hưởng nhờ ơn thương xót, là Đức Giêsu Kitô tỏ ra tất cả lòng khoan dung trong cha trước hết, để nêu gương cho những ai sẽ tin vào Người hầu được sống đời đời.

Danh dự và vinh quang (xin dâng về) Thiên Chúa độc nhất, hằng sống, vô hình, là Vua muôn đời. Amen!

Đó là lời Chúa.

Alleluia: Ga 14, 23

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Nếu ai yêu mến Thầy, thì sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và Chúng Ta sẽ đến và ở trong người ấy. - Alleluia.

Phúc Âm: Lc 15, 1-10 {hoặc 1-32}

"Trên trời sẽ vui mừng vì một người tội lỗi hối cải".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, những người thu thuế và những người tội lỗi đến gần Chúa Giêsu để nghe Người giảng. Thấy vậy, những người biệt phái và luật sĩ lẩm bẩm rằng: "Ông này đón tiếp những kẻ tội lỗi, cùng ngồi ăn uống với chúng".

Bấy giờ Người phán bảo họ dụ ngôn này: "Ai trong các ông có một trăm con chiên, và nếu mất một con, lại không để chín mươi chín con khác trong hoang địa mà đi tìm con chiên lạc, cho đến khi tìm được sao? Và khi đã tìm thấy, người đó vui mừng vác chiên trên vai, trở về nhà, kêu bạn hữu và những người lân cận mà nói rằng: "Anh em hãy chia vui với tôi, vì tôi đã tìm thấy con chiên lạc!" Cũng vậy, Tôi bảo các ông: "Trên trời sẽ vui mừng vì một người tội lỗi hối cải hơn là vì chín mươi chín người công chính không cần hối cải.

"Hay là người đàn bà nào có mười đồng bạc, nếu mất một đồng, mà lại không đốt đèn, quét nhà và tìm kỹ lưỡng cho đến khi tìm thấy sao? Và khi đã tìm thấy, bà mời các chị em bạn và những người láng giềng đến mà rằng: 'Chị em hãy vui mừng với tôi, vì tôi đã tìm được

đồng bạc tôi đã mất'. Cũng vậy, Tôi bảo các ông: Các Thiên Thần của Thiên Chúa sẽ vui mừng vì một người tội lỗi hối cải".

{Người lại phán rằng: "Người kia có hai con trai. Đứa em đến thưa cha rằng: 'Thưa cha, xin cha cho con phần gia tài thuộc về con'. Người cha liền chia gia tài cho các con. Ít ngày sau, người em thu nhặt tất cả tiền của mình, trẩy đi miền xa và ở đó ăn chơi xa xỉ, phung phí hết tiền của. Khi nó tiêu hết tiền của, thì vừa gặp nạn đói lớn trong miền đó và nó bắt đầu cảm thấy túng thiếu. Nó vào giúp việc cho một người trong miền, người này sai nó ra đồng chăn heo. Nó muốn ăn những đồ heo ăn cho đầy bụng, nhưng cũng không ai cho. Bấy giờ nó muốn hồi tâm lại và tự nhủ: "Biết bao người làm công ở nhà cha tôi được ăn dư dật, còn tôi, tôi ở đây phải chết đói! Tôi muốn ra đi, trở về với cha tôi và thưa người rằng: 'Lạy cha, con đã lỗi phạm đến Trời và đến cha; con không đáng được gọi là con cha nữa, xin cha đối xử với con như một người làm công của cha'. Vậy nó ra đi và trở về với cha nó. Khi nó còn ở đằng xa, cha nó chợt trông thấy, liền động lòng thương; ông chạy lại ôm choàng lấy cổ nó hồi lâu. Người con trai lúc đó thưa rằng: 'Lạy cha, con đã lỗi phạm đến Trời và đến cha; con không đáng được gọi là con cha nữa'. Nhưng người cha bảo các đầy tớ: 'Mau mang áo đẹp nhất ra đây và mặc cho cậu, hãy đeo nhẫn vào ngón tay cậu và xỏ giày vào chân cậu. Hãy bắt con bê béo làm thịt để chúng ta ăn mừng, vì con ta đây đã chết, nay sống lại, đã mất nay lại tìm thấy'. Và người ta bắt đầu ăn uống linh đình.

"Người con cả đang ở ngoài đồng. Khi về gần đến nhà, nghe tiếng đàn hát và nhảy múa, anh gọi một tên đầy

tớ để hỏi xem có chuyện gì. Tên đầy tớ nói: 'Đó là em cậu đã trở về và cha cậu đã giết con bê béo, vì thấy cậu ấy trở về mạnh khỏe'. Anh liền nổi giận và quyết định không vào nhà. Cha anh ra xin anh vào. Nhưng anh trả lời: 'Cha coi, đã bao năm con hầu hạ cha, không hề trái lệnh cha một điều nào, mà không bao giờ cha cho riêng con một con bê nhỏ để ăn mừng với chúng bạn, còn thặng con của cha kia, sau khi phung phí hết tài sản của cha với bọn điếm, nay trở về, thì cha lại sai làm thịt con bê béo ăn mừng nó'.

"Nhưng người cha bảo: 'Hỡi con, con luôn ở với cha, và mọi sự của cha đều là của con. Nhưng phải ăn tiệc mừng, vì em con đã chết nay sống lại, đã mất nay lại tìm thấy'".}

Đó là lời Chúa.

nguồn: <http://thanhlinh.net/node/20411>

Lezingen van 24^e zondag door het jaar C zondag 11 sept 2022

eerste lezing: Ex. 32, 7-11. 13-14

"De Heer zag af van het onheil waarmee Hij zijn volk had bedreigd."

Uit het boek Exodus.

In die dagen sprak de Heer tot Mozes: "Ga nu naar beneden, want het volk dat ge uit Egypte hebt geleid, is tot zonde vervallen. Zij zijn nu al afgeweken van de weg, die Ik hun had voorgeschreven; ze hebben een stierenbeeld gemaakt, ze buigen zich daarvoor neer, ze dragen er offers voor op en schreeuwen: Israëel, dit is de god, die u uit Egypte heeft geleid." Ook sprak de Heer tot Mozes: "Ik zie nu hoe halsstarrig dit volk is. Laat Mij begaan; dan kan Ik hen in mijn brandende toorn vernietigen. Maar van u zal Ik een groot volk

maken." Mozes trachtte de Heer, zijn God, gunstig te stemmen en vroeg: "Waarom Heer, uw toorn laten woeden tegen het volk, dat Gij met grote kracht en sterke hand uit Egypte hebt geleid? Denk aan uw dienaren Abraham, Isaäk en Israël, aan wie Gij onder ede beloofd hebt: Ik zal uw nageslacht talrijk maken als de sterren aan de hemel, en heel het land waarover Ik heb gesproken zal Ik uw nakomelingen voor altijd in bezit geven. Het zal voor eeuwig hun erfdeel zijn." Toen zag de Heer af van het onheil waarmee Hij zijn volk had bedreigd.

Woord van de Heer.

Wij danken God.

tussenzang: Ps. 51 (50) 3-4, 12-13, 17 en 19

Refrein: **Ik ga weer naar mijn vader.**

God, ontferm U over mij in uw barmhartigheid,
delg mijn zondigheid in uw erbarmen.

Was mijn schuld volkomen van mij af,
reinig mij van al mijn zonden.

Schep in mij een zuiver hart, mijn God,
geef mij weer een vastberaden geest.

Wil mij niet verstoten van uw Aanschijn,
neem uw heilige Geest niet van mij weg.

Heer, maak Gij mijn lippen los,
dat mijn mond uw lof kan zingen.

Wat ik offer, God, is mijn boetvaardigheid,
een vermorzeld en vernederd hart wijst Gij niet af.

tweede lezing: 1 Tim. 1, 12-17

Christus is gekomen om zondaars te redden.

Uit de eerste brief van de heilige apostel Paulus aan Timóteüs.

Dierbare, ik zeg dank aan Hem, die mij sterkt, aan Christus Jezus onze Heer, dat Hij mij zijn vertrouwen heeft geschonken door mij in zijn dienst te nemen, hoewel ik eertijds een godslasteraar was, een vervolger en geweldenaar. Maar mij is

barmhartigheid bewezen, omdat ik, nog ongelovig, handelde in onwetendheid. En ik werd in rijke overvloed de genade van onze Heer deelachtig en daarmee het geloof en de liefde, die in Christus Jezus zijn. Dit woord is betrouwbaar en volkomen geloofwaardig: "Christus Jezus is in de wereld gekomen om zondaars te redden." En de eerste van hen ben ik.

Daarom juist is mij barmhartigheid bewezen: Jezus Christus wilde heel zijn lankmoedigheid bewijzen, aan mij als eerste, als een model voor allen, die in de toekomst op Hem zouden vertrouwen en eeuwig leven winnen. Aan de Koning der eeuwen, aan de onvergankelijke, onzichtbare, enige God zij eer en roem in de eeuwen der eeuwen! Amen.
Woord van de Heer.
Wij danken God.

vers voor het evangelie: Joh. 10, 27

Alleluia

Mijn schapen luisteren naar mijn stem, zegt de Heer, en Ik ken ze en zij volgen Mij.
Alleluia.

evangelie: Lc. 15, 1-32 of 1-10

"Er zal in de hemel meer vreugde zijn over één zondaar die zich bekeert."

Uit het heilig evangelie van onze Heer Jezus Christus volgens Lucas.

In die tijd kwamen tollenaars en zondaars van allerlei slag bij Jezus om naar Hem te luisteren. De Farizeeën en de schriftgeleerden morden daarover en zeiden: "Die man ontvangt zondaars en eet met hen."

Hij hield hun deze gelijkenis voor: "Wanneer iemand onder u honderd schapen heeft en er één verliest, laat hij dan niet de negen-en-negentig in de wildernis achter om op zoek te gaan naar het verlorene totdat hij

het vindt? En als hij het vindt, legt hij het vol vreugde op zijn schouders en hij gaat naar huis, roept zijn vrienden en buren bij elkaar en zegt hun: Deelt in mijn vreugde, want mijn schaap, dat verloren was geraakt, heb ik gevonden. Ik zeg u: zo zal er in de hemel meer vreugde zijn over één zondaar die zich bekeert, dan over negen-en-negentig rechtvaardigen, die geen bekering nodig hebben.

Of welke vrouw, die tien zilverstukken bezit en er één verliest, steekt niet een lamp aan, veegt niet het huis en zoekt niet zorgvuldig totdat ze het vindt? En als ze het gevonden heeft, roept ze haar vriendinnen en buurvrouwen bij elkaar en zegt: Deelt in mijn vreugde, want het zilverstuk, dat ik had verloren, heb ik gevonden. Zo, zeg Ik u, is er vreugde bij de engelen van God over één zondaar die zich bekeert.”

(Hij sprak: “Een man had twee zonen. Nu zei de jongste van hen tot zijn vader: Vader geef mij het deel van het bezit waarop ik recht heb. En hij verdeelde zijn vermogen onder hen. Niet lang daarna pakte de jongste alles bij elkaar en vertrok naar een ver land. Daar verkwistte hij zijn bezit in een losbandig leven. Toen hij alles opgemaakt had, kwam er een verschrikkelijke hongersnood over dat land en hij begon gebrek te lijden.

Nu ging hij in dienst bij een der inwoners van dat land, die hem het veld instuurde om varkens te hoeden. En al had hij graag zijn buik willen vullen met de schillen, die de varkens aten, niemand gaf ze hem. Toen kwam hij tot nadenken en zei: Hoeveel dagloners van mijn vader hebben eten in overvloed, en ik verga hier van honger. Ik ga weer naar mijn vader en ik zal hem zeggen: Vader, ik heb misdood tegen de hemel en

tegen u; ik ben niet meer waard uw zoon te heten, maar neem mij aan als een van uw dagloners. Hij ging dus op weg naar zijn vader. Zijn vader zag hem al in de verte aankomen en hij werd door medelijden bewogen; hij snelde op hem toe, viel hem om de hals en kustte hem hartelijk.

Maar de zoon zei tot hem: Vader, ik heb misdaan tegen de hemel en tegen u; ik ben niet meer waard uw zoon te heten. Doch de vader gelastte zijn knechten: Haalt vlug het mooiste kleed en trekt het hem aan, steekt hem een ring aan zijn vinger en trekt hem sandalen aan. Haalt het gemeste kalf en slacht het; laten we eten en feestvieren, want deze zoon van mij was dood en is weer levend geworden, hij was verloren en is teruggevonden. Ze begonnen dus feest te vieren.

Intussen was zijn oudste zoon op het land. Toen hij echter terugkeerde en het huis naderde, hoorde hij muziek en dans. Hij riep een van de knechten en vroeg wat dat te betekenen had. Deze antwoordde: Uw broer is thuisgekomen en uw vader heeft het gemeste kalf laten slachten, omdat hij hem gezond en wel heeft teruggekregen. Maar hij werd kwaad en wilde niet naar binnen. Toen zijn vader naar buiten kwam en bij hem aandrong, gaf hij zijn vader ten antwoord: Al zoveel jaren dien ik u en nooit heb ik uw geboden overtreden, toch hebt gij mij nooit een bokje gegeven om eens met mijn vrienden feest te vieren. En nu die zoon van u is teruggekomen, die uw vermogen heeft verbrast met slechte vrouwen, hebt ge voor hem het gemeste kalf laten slachten. Toen antwoordde de vader: Jongen, jij bent altijd bij me en alles van mij is ook van jou. Maar er moet feest en vrolijkheid zijn, omdat die broer van je dood was en levend is geworden.”)

Woord van de Heer.
Wij danken God.

Bài đọc bằng tiếng Hòa Lan lấy từ
<https://dionysiusparochie.nl/lectionaria/deel-c-door-het-jaar/24e-zondag-door-het-jaar-c/>

Suy niệm: Lc 15:1-32

Nhà khoa học giả và triết gia Blaise Pascal (thế kỷ 17) đã nói rằng: "con tim có lý lẽ của con tim". Hành động của con tim không đo lường bằng toán học, không kiểm chứng bằng khoa học. Hành động của con tim chỉ có thể hiểu được bằng tình yêu. Thế nên, chỉ có những ai ở trong tình yêu mới có thể hiểu được những việc làm xem ra thiếu tính toán của tình yêu. Đó cũng là cách hành xử mà Chúa Giêsu đã nói đến qua dụ ngôn con chiên lạc và đồng tiền đánh mất. Cả hai dụ ngôn đều nói lên một tình yêu vượt lên trên mọi tính toán vụ lợi. Vì không ai dại gì bỏ lại 99 con chiên trong rừng vắng để đi tìm con chiên lạc. Và cũng không có ai dại gì bỏ hàng vạn đồng để chiêu đãi bà con lối xóm khi tìm lại 1 đồng bạc bị đánh mất. Con chiên và đồng tiền đánh mất tựa như cuộc đời của mỗi người chúng ta. Thiên Chúa không bỏ rơi con người. Thiên Chúa dùng muôn nghìn cách để tìm lại chúng ta. Ngài sẽ làm tất cả để chuộc lại con người chúng ta. Đó cũng là cách mà Thiên Chúa đã thực hiện trong suốt dọc dài của lịch sử ơn cứu độ. Loài người luôn bất trung, bội tín, bội thề. Thiên Chúa thì luôn tín trung. Tình yêu của Ngài dành cho con người mãi mãi và vô tận.

Lm. Phaolo Tạ Kim Thanh Bình
(Báo Mục Vụ Giáo Xứ số tháng 06- 08, 2022)



**Giáo Xứ Nữ Vương các Thánh Tử Đạo Việt Nam/
R.K. Parochie H. Maria, Koningin van de
Vietnamese Martelaren te Nederland**

Thư Mời



**Tham Dự Thánh Lễ Kính Bồn Mạng Giáo Xứ –
Chúa Nhật 18.09.2022, vào lúc 14.00 giờ do
Đức Giám Mục Herman W. Woorts chủ tế và
ban bí tích Thêm Sức cho các em tại nhà thờ:
Heilig Hart van Jezus
Kerklaan 2,
3645 EV Vinkeveen**

Chúng con Ban Điều Hành Giáo xứ Việt Nam tại Hòa Lan trân trọng kính mời Đức Ông, Quý Cha, quý Tu Sĩ Nam Nữ, tất cả quý Ông Bà Anh Chị Em và các bạn hữu của các tôn giáo bạn đến tham dự, và cùng hòa niềm vui chung với Đức trinh Nữ Maria và các thánh Tử Đạo Việt Nam dâng lời chúc tụng và tôn vinh Thiên Chúa đã luôn yêu thương và bảo vệ chúng ta và thế giới trong thánh lễ trọng thể kính Bồn Mạng Giáo Xứ vào ngày giờ nói trên.

Chương trình:

12g00 Đón tiếp (xin quý phụ huynh cho các em được lãnh nhận bí tích Thêm Sức và Rước Lễ lần đầu đến sớm để ôn tập lại nghi thức Rước lễ và Thêm Sức và gặp Đức Giám Mục)

13g00 Quý cha ban Bí Tích Hòa Giải (Quý vị muốn lãnh nhận bí tích Hòa Giải, kính mời quý vị đến sớm)

13g15 Đức Giám Mục gặp và nói chuyện với các em lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức trong phòng họp.

14g00 Thánh lễ Trọng Thể Kính Mừng các Thánh Tử Đạo Việt Nam, ĐGM sẽ ban Bí Tích Thêm Sức và Bí Tích Thánh Thể cho các em Rước Lễ Lần Đầu cùng với quý Cha Đồng Tế.

16g30 Bế mạc

Xin vui lòng Lưu Ý: **Xin quý cha mẹ có con em lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức, xin vui lòng nói cha mẹ đỡ đầu (peter en/of meter) có mặt đúng giờ.**

Cũng xin quý vị vui lòng giúp:

Kính xin quý vị vui lòng đậu xe tại bãi đậu xe **Sporthal De Boei, Tuinderslaantje, 3645 KT Vinkeveen** (cách nhà thờ khoảng 200 mét) để không làm cản trở việc giao thông khi có hỏa hoạn hoặc tai nạn, và tránh làm phiền những người sống chung quanh nhà thờ.

Thành thật cảm ơn cho sự cộng tác, và tấm lòng yêu thương của quý vị.

Nguyện xin Thiên Chúa luôn chúc lành và ban bình an cho tất cả quý cha và tất cả quý ông bà anh chị em.

Trân trọng kính mời,
BDH và mục tử Giáo Xứ

Lm Phaolo Phạm Đình Hiện MHM

Thư Mời Gọi Đặt và Mua Hàng dịp lễ Bổn Mạng Giáo Xứ CN 18.09.2022 để giúp gây quỹ và duy trì các sinh hoạt trong giáo xứ chúng ta

Kính chào Quý Ông Bà, Quý Anh Chị Em và Quý Bạn Hữu,
Kính chào bình an.

BĐH Giáo Xứ Việt Nam tại Hòa Lan xin được phép gửi đến Quý Ông Bà và Anh Chị Em lời kính chúc sức khỏe và lời cảm ơn chân thành cho những đóng góp mà quý vị đã liên tục giúp cho giáo xứ.

Giáo xứ vô cùng biết ơn tất cả quý vị làm hàng, bán hàng cũng như những quý vị mua hàng với giá ủng hộ để giúp gây quỹ giáo xứ và phát huy các sinh hoạt của giáo xứ vào những dịp lễ chung của giáo xứ. Giáo xứ rất cần sự cộng tác và tấm lòng quảng đại của tất cả mọi người.

Nhân dịp Mừng lễ Bốn Mạng GX ngày 18 tháng 09 năm 2022 sắp tới, kính mời quý vị đặt mua những mặt hàng sau đây:

Vịt quay	€ 17,00 p/stuk	Bánh bao chi	€ 1,50 p/stuk
Chả lụa	€ 7,00 p/stuk	Bánh gai	€ 1,50 p/stuk
Chả chiên	€ 7,00 p/stuk	Bánh mì thịt	€ 3,50 p/stuk
Chả chiên bì	€ 7,00 p/stuk	Bánh giò	€ 2,20 p/stuk
Nem chua	€ 5,50 p/stuk	Bánh "chưng" nhỏ	€ 2,20 p/stuk
Bánh cuốn không nhân	€ 10,00 p/kg	Bánh da lợn	€ 1,50 p/stuk
Bánh cuốn có nhân	€ 12,00 p/kg	Bánh phu thê	€ 1,50 p/stuk

Bánh bông lan cuốn nhân creme Vanille (10-12 phần) € 15,00 p/stuk

Bánh bông lan cuốn nhân chanh dây (10-12 phần) € 15,00 p/stuk

Bánh bông lan lá dứa cuốn nhân creme Vanille (10-12 phần) € 15,00 p/stuk

Bánh bông lan cuốn nhân creme sầu riêng (10-12 phần) € 17,50 p/stuk

Bánh bông lan cuốn nhân creme và trái cây tươi (aardbei of framboos) € 17,50 p/stuk

Vì số lượng hàng có giới hạn, xin quý vị vui lòng đặt mua trước ngày 13-09-2022.

Quý vị có thể đặt hàng qua WhatsApp / Viber của:

Anh Huy (Almere) 06 -23 11 71 22 hoặc

Chị Mai (Almere) 06 - 50 69 64 00

Địa chỉ giao hàng: Nhà thờ Heilig Hart van Jezus, Kerklaan 2, Vinkeveen

Thời gian giao hàng: Sau khi lễ.

Triệu triệu lần cảm ơn cho tấm lòng quảng đại và yêu thương của quý vị,

Ban Điều Hành-Giáo xứ

Trại Hè / Zomerkamp 2022



Trại Hè Thiếu Nhi/ Zomerkamp

**De Wildwal,
Galgenbergweg 3, 6741 KJ Lunteren
24 – 30 juli, 2022**



Tri Ân và Cảm Tạ

Cùng chung với các em thiếu nhi, thiếu niên và ban điều Hành sinh hoạt trại hè chúng con chân thành tri ân và cảm tạ quý cha giúp ban Bí Tích Hòa Giải, hai religieuze zusters: Zr Sterre và Zr Nadia thuộc dòng Blauwe zusters dậy giáo lý, các anh chị huynh trưởng, quý anh chị đi chợ, giúp nấu ăn, giúp làm vệ sinh, giúp bảo vệ an toàn, giúp âm thanh, cũng như những quý vị giúp chở các em đi bơi, đi thăm công viên Veluwe, những quý vị giúp những công việc khác trong suốt tuần trại hè, những quý vị ân nhân giúp thêm tài chánh, những quý vị phụ huynh và tất cả những quý vị âm thầm cầu nguyện, đóng góp và giúp đỡ cho trại hè của giáo xứ 2022 thành công và tốt đẹp trọn vẹn.

Chúng con vô cùng tri ân và cảm tạ cho những tấm lòng quảng đại, những nghĩa cử cao thượng và những hy sinh cao vời của tất cả mọi người, đặc biệt những quý vị thiện nguyện đã hy sinh rất nhiều giúp các em trong những ngày trại hè năm nay.

Nguyện xin Thiên Chúa luôn chúc lành cho quý cha, quý sơ, tất cả quý ông bà anh chị em và tất cả mọi người luôn được mạnh khỏe, nhiều niềm vui, trong sự bảo vệ và yêu thương của Thiên Chúa.

Chúng ta cùng hẹn gặp nhau tại trại hè năm 2023.

Ban Trại Hè và BDH-GX

Sau đây chúng tôi thành thật ghi nhận và tri ân tất cả những quý vị thiện nguyện và quý vị ân nhân đã đóng góp giúp các em và trại hè. Những chi tiết được đăng trong báo Mục Vụ số tháng 9-11, 2022 sẽ được gửi đến quý vị trong tuần tới.

Danh sách ân nhân đóng góp giúp trại hè 2022

ac Chiến Thúy Nieuwegein	VD Nguyen - TKP Le
ac Hiếu Sen Nieuwegein	ac Khương Oanh Sittard
c Thu Ede	ac Thìn Hương Ede
ac Dũng Điểm Hoorn	Bùi C T
ac Hoàng Xuyên Maarssen	VHV Lê - Nguyễn
ac Nhuận Dung Nieuwegein	HM Đố
ac Tâm Dung IJsselstein	TN Huỳnh

c Huyền Deventer	M. Lê
Một vị ân nhân	ôb Xứng Den Hoorn
ac Tuyên Ngân, Spijkenisse	ac Châu Mai Eindhoven
c Hạnh Goirle	ac Phương Mai Alkmaar
cô Nhung Nieuwegein	ac Toàn Tâm Alkmaar
c Thuyết Nieuwegein	ac Trọng Hăng Lelystad
ac Bình Mai Almere	ac Hiếu Giao Almere
ac Thành Nga Almere	ac Thúy Thuận Almere
c Vân Deventer	ac Huy Hăng Almere
a Minh Heerlen	ac Hậu Phát Rotterdam
a Tiến Nijverdal	ac Thăng Thanh Zwolle
ac Kỳ Hiếu Giesbeek	ac Vĩnh Thy Den Hoorn
c Thủy Lelystad	ac Hùng Nhung Spijkenisse
ac Tuấn Oanh Spijkenisse	ac Nghĩa Rotterdam
ac An Dung Ede	Ấn danh Almere
anh Thế Ede	a Thủy Rotterdam
c Liên Ede	ac Thúy An Almelo
anh Tấn Houten	ac Tiến Chinh Almere
Cô Dung Lelystad	c Bảy Ede
ac Long-Tú Anh Ede	ac Long Hiền Almere
ac Phương Alex Spijkenisse	ac NH Do
Gđ Lòng Chúa Thương Xót	ac Lý Luyện Spijkenisse
ac Dũng Bé Ede	

KINH CẦU CHO ƠN THIÊN TRIỆU

Lạy Chúa Giêsu, xưa Chúa đã chọn các môn đệ đầu tiên, để biến họ thành những người đánh cá phần hồn, xin làm cho lời Chúa gọi ngọt ngào thuở xưa, "Hãy theo Thầy" bây giờ lại tiếp tục vang lên. Xin Chúa ban cho các thanh niên nam nữ, biết mau mắn đáp lời Chúa mời gọi. Xin Chúa phù hộ các Đức Giám mục, các linh mục, và những người đang dâng mình cho việc truyền giáo. Xin Chúa ban ơn kiên trì cho các chủng sinh của chúng con, và những ai đang hiến mình phụng sự Chúa. Lạy Mẹ Maria, Mẹ Thiên Chúa, là gương mẫu Ơn Thiên Triệu, xin Mẹ giúp chúng con biết đáp lời Chúa gọi, để cộng tác vào chương trình cứu chuộc của Ngài. Amen. (Do Thánh Đức Thánh Cha Gioan-Phaolô II soạn)

Nguồn: <https://ungsinhdongten.net/kinh-cau-cho-thien-trieu/>

Kinh Rước Lễ Thiêng Liêng

Lạy Đức Chúa Giêsu, con tin thật Chúa ngự trong Phép Mình Thánh, con kính mến Chúa trên hết mọi sự, cùng ước ao chịu lấy Chúa trong linh hồn con. Song le, bởi vì bây giờ con chẳng có thể, mà chịu Chúa cho thật được, thì xin Chúa ngự vào linh hồn con cách thiêng liêng vậy, chẳng khác gì như Chúa đã ngự vào thật, thì con xin ẵm lấy cùng hợp làm một cùng Chúa cho trọn, xin Chúa đừng để cho con lìa bỏ Chúa bao giờ. Amen.

Chương trình Mục Vụ và Thánh Lễ tại các Giáo khu:

Năm 2022

Tháng 9, 2022:

Thứ bảy ngày 10.09 Huwelijksviering (Cothen)

CN 11.09 Gk Delft vào lúc 11.00 giờ (cha khách)

CN 11.09 Gk Spijkenisse 14.45 (cha khách)

CN 11.09 Gk Roosendaal 18.00 giờ (cha khách)

CN 11.09 Gk Tilburg

T7 17.09 Gk Den Bosch 15.00 giờ (Nghỉ thức Rửa Tội)

CN 18.09.2022 Lễ Kính Mừng Bốn Mạng Giáo Xứ vào lúc 14.00 giờ tại nhà thờ ở Vinkeveen. Ca đoàn trẻ giúp hát lễ

T7 24.09 Họp quý vị Thiện Nguyễn và Ân nhân GX te Lelystad

T7 24.09 Gk Goes 18.00 giờ (cha khách)

CN 25.09 Gk Purmerend 10.00 giờ

CN 25.09 Gk Hoorn vào lúc 14.00 giờ

CN 25.09 Gk Almere vào lúc 17.00 giờ

CN 25.09 Gk Nijmegen vào lúc 13.30 giờ (cha khách)

CN 25.09 GK Deventer vào lúc 13.30 giờ (cha khách)

Tháng 10, 2022:

Thứ bảy ngày 01.10 Huwelijksviering (Nieuwegein)

CN 02.10 Gk Lisse vào lúc 10.00 giờ

CN 02.10 Gk Ede vào lúc 13.15 giờ

CN 02.10 Gk Nieuwegein 16.00 giờ

Thứ bảy ngày 08.10 Gk Alkmaar vào lúc 18.30 giờ

CN 09.10 Gk Delft 11.00 giờ

CN 09.10 Gk Spijkensisse 14.45 giờ

CN 09.10 Gk Bergen op Zoom

Thứ bảy 15 Gk Goes vào lúc 17.00 giờ ?

CN 16.10 Gk Helmond 13.00 giờ

CN 16.10 Gk Veghel 15.30 giờ (có nghi thức Rửa tội)

Thứ bảy 22.10 Họp Đại Diện các Giáo Khu, Hội Đoàn và Ban Ngành vào lúc 13.00 tại Cothen

CN 23.10 Gk Heerlen ?

T7 29.10 Gk Goes vào lúc 17.00 ?

CN 30.10 Gk Purmerend vào lúc 10.00 (Wintertijd)

CN 30.10 Gk Hoorn vào lúc 14.00 (Wintertijd)

CN 30.10 Gk Almere vào lúc 17.00 giờ (Wintertijd)

Tháng 11, 2022:

Thứ 7 ngày 05.11 Gk Alkmaar vào lúc 18.30 giờ

CN 06.11 Gk Lisse vào lúc 10.00

CN 06.11 Gk Ede, Gk Arnhem, Gk Nijmegen tổ chức chung lễ cầu hồn vào lúc 13.30 tại Arnhem

CN 06.11 GK Nieuwegein vào lúc 16.00 giờ

T7 12.11 Gk Lelystad vào lúc 18.00 giờ

CN 13.11 Gk Delft vào lúc 11.00 giờ

CN 13.11 Gk Spijkensisse 14.45 giờ

CN 13.11 Gk Roosendaal 18.00 giờ

CN 13.11 Gk Tilburg

Thứ bảy 19.11 Gk Goes vào lúc 17.00 giờ

CN 20.11 Gk Helmond 13.00 giờ

Cn 20.11 Gk Veghel 15.30 giờ

CN 20.11 Gk Deventer 13.15 giờ

CN 20.11 Gk Zwolle 15.30 giờ

CN 27.11 Gk Purmerend vào lúc 10.00 giờ

CN 27.11 GK Hoorn vào lúc 14.00 giờ

CN 27.11 GK Almere vào lúc 17.00 giờ

Chân thành Kêu mời Quý vị tiếp tục giúp giáo xứ bằng cách Xin Lễ, đóng góp Niên Liễm, hoặc Bác Ái giúp người nghèo, bệnh nhân...

Kính xin quý vị khi đóng góp Niên Liễm hoặc muốn xin lễ hoặc muốn giúp việc Bác ái, và muốn chuyển tiền vào trương mục Giáo Xứ, xin vui lòng ghi: **Niên Liễm 2022 / hoặc xin lễ / hoặc Bác Ái**, và **xin viết tên và nơi ở**, (viết ở phần omschrijving) để giúp chúng tôi ghi nhận trong báo Mục Vụ được rõ ràng.

Nếu quý vị muốn **xin lễ** thì nhắn tin vào Whatsapp, Viber (+31 (0)6 44 59 88 32) hoặc email: muctugxh1010318@gmail.com xin ghi chú những ý lễ quý vị muốn xin cầu nguyện. **Và hoàn toàn tùy ý NẾU quý vị muốn gởi tiền xin lễ, thì xin vui lòng chuyển vào R.K. Vietnamese Parochie Rek. NL 21 RABO 0111 847 370**

Kính mong quý vị tiếp tục cầu nguyện nhiều cho Giáo Xứ và cho thế giới luôn được bình

Thành Thật Tri Ân Tất Cả Quý Cha và Quý Vị

Chúng con thành thật cảm tạ Quý Cha, cùng tất cả Quý Ông Bà Anh Chị Em cho những lời cầu nguyện, những đóng góp rộng rãi về tinh thần cũng như vật chất, qua hình thức niên liễm, hoặc xin lễ, hoặc cho tiền giỏ (collecte) trong nhà thờ, hoặc mua đặt món ăn, bánh ngọt vào các dịp Đại Lễ của Giáo xứ, hoặc tình nguyện tham gia làm việc trong BDH, các ban ngành, giáo lý viên, huynh trưởng thiếu nhi, để giúp phát huy các sinh hoạt của giáo xứ.

Kính mong quý cha và quý vị tiếp tục cầu nguyện và rộng tay giúp đỡ cho giáo xứ của chúng ta.

**Nguyện xin Thiên Chúa luôn xót thương, bảo vệ và ban
muôn ơn lành cho quý cha, và tất cả quý ông bà anh chị
em.**

**Thành thật tri ân và cảm tạ.
ĐBĐH và mục tử giáo xứ
Lm Phaolo Phạm Đình Hiện, mhm**

Ban Điều Hành

Lm Phaolo Phạm Đình Hiện MHM: 06-44 59 88 32
Trần Đức Thành (Phó chủ tịch nội vụ): 06-20 56 85 08
Trần Thiện Huy (Phó chủ tịch ngoại vụ): 06-23 11 71 22
Trần Quốc Tuấn (Thư ký): 06-34 48 66 32
Nguyễn Thị Phương Tâm (Thủ quỹ): 06- 81 86 43 98
Vũ Thị Tuyết Nhi (Thành viên, Giới trẻ): 06-15 90 72 89
Bùi Ngọc Thành (Thành Viên, Điều Phối Viên): 06-48 95 80 20

Ban Mục Vụ:

Cđ.Thánh Linh:	Nguyễn Thụy Lãnh
Cđ. Trẻ:	Nguyễn Đức Anh Tuấn
Phụng vụ:	Trịnh Hưng
Giúp lễ:	Mai Thị Xuân Hương
	Nguyễn Thị Kim Cúc
	Lê Thị Thủy

Giới trẻ:	Vũ Thị Tuyết Nhi
Cao niên & Trung niên:	Bùi Năng Phán
Tài sản GX:	Đình Phước Sơn
Thông tin:	ĐBĐHGX
Website:	Lê Huy Minh Anh
	Vũ Hồng Ngọc
Truyền thông:	Cao Đình Khanh
Âm thanh:	Phạm Thanh Hùng
Phim ảnh:	Đình Văn Lý

H.H.Petrus en Paulus pastorie, Rozenplatsoen 17, 3945 BW Cothen, The Netherlands.
muctugxh010318@gmail.com Website: www.giaoxuvietnam.nl Facebook: Giáo Xứ Việt Nam-Hòa Lan.